

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 25

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fig. 14. — Salle de séjour, mobilier « Wohnbedarf ».

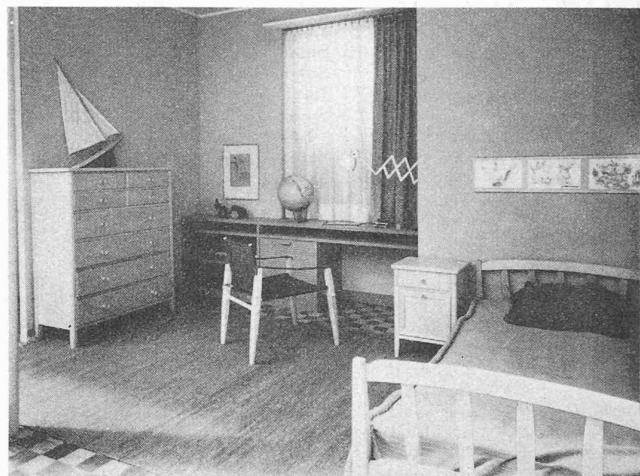


Fig. 15. — Chambre d'enfant, mobilier de « Victoria Werke ».

arrivent à se faire jour, nous devons encore regretter que nos autorités fédérales et cantonales et nos législateurs n'aient pas, en dehors du subventionnement à fonds perdus, financé certaines recherches pour diminuer le prix de revient de la construction du logement.

Avant de terminer cette description, nous n'omettrons pas de signaler, dans le domaine de l'*information*, la belle réussite du catalogue de la section, rédigé sous la direction de M. VOUGA architecte, véritable ouvrage comprenant les meilleures réalisations de nos jours ainsi qu'une belle documentation des types de groupements d'habitat du passé tirés de l'exposition. Des articles de MM. IKLE, HOECHEL, ROTH, VETTER complétaient cette documentation.

Nous espérons que la participation suisse, telle qu'elle a été organisée a pu donner une image assez nette des réalisations dans les diverses régions de la Suisse, ainsi que des idées directrices qui président à la conception générale de l'Urbанизme et à celle, plus particulière de l'habitation de notre pays.

## SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Extraits des procès-verbaux des séances du Comité central antérieures au 24 octobre 1947.

#### 1. Etat nominatif.

##### Admissions :

Nom	Profession	Domicile	Section
Beeli, Ch.	ing. chim.	Suhr	Argovie
Rothenbach, E.	ing. civil	Bâle	Bâle
Schneider, Ed.	ing. méc.	Bâle	Bâle
Koller, P.	architecte	Berne	Berne
Walleser, Fr.	ing. méc.	Berne	Berne
Dubas, M.	ing. forest.	Tavel	Fribourg
Segond, Cl.	ing. civil	Saint-Gall	Saint-Gall
Blanc, H.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Chenevard, A.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Pagan, L.	ing. méc.	Yverdon	Vaud
Schwarz, E.	ing. civil	Winterthour	Winterthour
Linder, F.	architecte	Rüschlikon	Zurich
Müller, A.-H.	architecte	Zurich	Zurich
Ziegler, M.	architecte	Zurich	Zurich
Brunner, Ed.	ing. civil	Baden	Zurich
Weber, P.-A.	ing. chauf.	Zurich	Zurich
Kunz, H.	architecte	Meilen	Membre isolé

Weyher, Th.-A.	ing. méc.	Berne	Berne
Mathey, R.-M.	architecte	Genève	Genève
Engler, F.	architecte	Saint-Gall	Saint-Gall
Amster, Rud.	ing. méc.	Neuhausen	Schaffhouse
Reinhart, A.	architecte	Winterthour	Winterthour
Baur, H., jun.	architecte	Zurich	Zurich
Moser, A.	architecte	Zurich	Zurich
Beck, A.-T.	architecte	Bâle	Bâle
Bühlmann, E.	ing. civil	Thoune	Berne
Kern, I.	ing. électr.	Genève	Genève
Poisat, H.	ing. électr.	Genève	Genève
Winkler, H.	architecte	Coire	Grisons
Vonmoos, Chr.	ing. civil	Coire	Grisons
Huser, A.	géom. cad.	Coire	Grisons
Haldimann, H.	ing. électr.	Neuhausen	Schaffhouse
Oschwald, E.	ing. électr.	Neuhausen	Schaffhouse
Bornand, R.	ing. méc.	Beringen	Schaffhouse
Rubli, E.	ing. méc.	Flurlingen	Schaffhouse
Blanc, F.	architecte	Zurich	Zurich
Weilenmann, R.-A.	architecte	Zurich	Zurich
Salzmann, F., Dr	ing. méc.	Zurich	Zurich
Gull, K.	ing. rural	Zurich	Zurich
Kirchhofer, M.	architecte	Johannesbourg (Afrique du S.)	Membre isolé
Hofer, H.	ing. civil	Bâle	Bâle
Walter, G.	ing. civil	Bâle	Bâle
Naeff, H.-W.	ing. rural	Berne	Berne
de Charrière, C.	ing. civil	Le Locle	La Chaux-de-F. /Le Locle

Weibel, J.	ing. chim.	Saint-Gall	Saint-Gall	Locher, F.	ing. électr.	Berne	Berne
Dubath, J.-P.	architecte	Laufen (J. B.)	Schaffhouse	Vulliety, P.-M.	architecte	Genève	Genève
Walthard, H.	architecte	Soleure	Soleure	Häberli, K.	architecte	Bischofszell	Thurgovie
Salzmann, W.	ing. méc.	Soleure	Soleure	Bäschlin, H.	architecte	Tegna s/Locarno	Tessin
Reymond, M.	architecte	La Tour-de-Peilz	Vaud	Pedrini, G.	ing. civil	Condémines/	
Hamburger, Erna	ing. électr.	Sainte-Croix	Vaud	Ferretti, L.	ing. rural	Sion	Tessin
M <sup>me</sup>				Bettens, F.	ing. civil	Casano	Tessin
Lindecker, W.	ing. électr.	Sainte-Croix	Vaud	Blanchard, L.	ing. civil	Aubonne	Vaud
Mutruz, M.	ing. méc.	Vevey	Vaud	Wiedmer, M.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Bonzanigo, R.	ing. civil	Lucerne	Waldstätte	Baillard, Fr.	ing. électr.	Lausanne	Vaud
Büchi, H.-F.	ing. civil	Zollikon	Zurich	Duflon, P.	ing. chim.	Lausanne	Vaud
Girsberger, A.	ing. civil	Zurich	Zurich	Wyrsch, H.	ing. civil	Lucerne	Waldstätte
Rüegg, H.	ing. méc.	Rüti-Zurich	Zurich	Gundlach, J.	architecte	Winterthour	Winterthour
Brüderlin, H.	architecte	Aarau	Argovie	Müller, A., Dr	ing. méc.	Oberrieden/Zch.	Zurich
Jost, E.-R.	ing. méc.	Berne	Berne	Guido, C.	architecte	Zurich	Zurich
Willi, Arnold	architecte	Liestal	Bâle	Stalder, M.	architecte	Zurich	Zurich
Berger, E.	ing. civil	Bâle	Bâle	Bärlocher, O.	ing. civil	Zurich	Zurich
Pini, L.	ing. civil	Bâle	Bâle	Birkemauer, M.	architecte	Zurich	Zurich
Marti, F.	ing. civil	Bâle	Bâle	Burckhardt, M.	architecte	Bâle	Bâle
Oberlé, R.	ing. civil	Hauterive	Fribourg	Staehelin, H.-H.	architecte	Bâle	Bâle
Aberle, F.	architecte	Saint-Gall	Saint-Gall	Imhof, H.	ing. civil	Bâle	Bâle
Zwicki, E.	ing. civil	Saint-Gall	Saint-Gall	Ybarra, A.	ing. civil	Bâle	Bâle
Wüscher, M.	ing. électr.	Schaffhouse	Schaffhouse	Baumann, E.-F.	architecte	Faulensee	Berne
Leuenberger, P.	architecte	Emmenbrücke	Waldstätte	Naej, W.	géomètre	Berne	Berne
Frey, W.	architecte	Zurich	Zurich	Furrer, H.-J.	ing. électr.	Berne	Berne
Germann, P.	architecte	Zurich	Zurich	Gaillard, G.	ing. électr.	La Chaux-de-F.	La Chaux-de-F.
Pfammatter, F.	architecte	Uerikon a. See	Zurich				/Le Locle
Rentschler, E.	architecte	Zurich	Zurich	Treyer, J.	ing. méc.	Fribourg	Fribourg
Wehle, O.	architecte	Zoug	Zurich	Jungo, J.	ing. forest.	Fribourg	Fribourg
Krauer, E.	ing. civil	Jona	Zurich	Studer, W.	architecte	Feldbrunnen	Soleure
Rüegger, E.	architecte	Zurich	Zurich	Zingg, J.-L.	ing. électr.	Chippis	Valais
Spengler, A.	ing. civil	Ragaz-les-Bains	Membre isolé	Cizer, M.	architecte	Lausanne	Vaud
Meier, R.-H.	ing. électr.	Aarau	Argovie	Guisan, Fr.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Zumbach, H.	ing. rural	Brougg	Argovie	Nägeli, F.-H.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Favre, P.-M.	architecte	Berne	Berne	Jebens, R.	ing. méc.	Yverdon	Vaud
Knecht, P.	géom. cad.	Wabern/Berne	Berne	Matter, F.	ing. civil	Lausanne	Vaud
Bueche, E.-E.	architecte	Saint-Imier	La Chaux-de-F.	Hodel, F.	architecte	Lucerne	Waldstätte
Unger, F.	architecte	Saint-Gall	Saint-Gall	Korner, M.	architecte	Lucerne	Waldstätte
Grüebler, L.	ing. civil	Wil	Saint-Gall	Guggenbühl, H.	architecte	Winterthour	Winterthour
Borgeaud, M.	ing. chim.	Monthey	Valais	Zurbuchen, M., sen.	géom. cad.	Berne	Berne
Desbaillet, J., Dr	phys.	Monthey	Valais	Müller, P.	ing. électr.	Brougg	Argovie
Grob, A., Dr	ing. chim.	Monthey	Valais	Gass-Weideli	architecte	Bâle	Bâle
Müller, E.	ing. civil	Winterthour	Winterthour	v. Tschärner, B.	ing. civil	Berne	Berne
Buri, A., Dr	ing. méc.	Winterthour	Winterthour	Zurbuchen, M., jun.	ing. rural	Berne	Berne
Hauser, H., Dr	ing. chim.	Winterthour	Winterthour	Vital, C.	ing. rural	Zuoz	Grisons
Glaus, O.	architecte	Zurich	Zurich	Denzler, H.	architecte	Uzwil	Saint-Gall
Schenk, K.-F.	architecte	Herrliberg	Zurich	Zuberbühler, A.	architecte	Arbon	Thurgovie
Roth, F.	ing. méc.	Zurich	Zurich	Billeter, Béate, Mme	architecte	Neuchâtel	Neuchâtel
Lüthi, W.	ing. rural et géom. cad.	Zurich	Zurich	Caille, Ch.	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
Mathys, P.	architecte	Berne	Berne	Textor, H.	ing. rural	Winterthour	Winterthour
Pfister, H.	architecte	Berne	Berne	Hug, A.-J.-Th.	ing. électr.	Thalwil	Zurich
Schlumpf, U.	ing. civil	Wabern/Berne	Berne	Hunziker, G., Dr	ing. électr.	Baden	Zurich
Ott, F.	ing. électr.	Berne	Berne	Frei, E., Dr	géologue	Zurich	Zurich
Schneider, P.	ing. méc.	Berne	Berne	Müller, E.	ing. civil	Saint-Gall	Saint-Gall
Comte, P.	architecte	Genève	Genève	Storrer, W.	ing. électr.	Altstätten/St.G.	Saint-Gall
Waltenspühl, P.	ing. civil et architecte	Genève	Genève	Niggli, H.	architecte	Balstahl	Soleure
Grandjean, P.	ing. électr.	Genève	Genève	Ramseiter, E.	architecte	Soleure	Soleure
Rossier, C.	ing. électr.	Genève	Genève	Rima, A.	ing. civil	Locarno	Tessin
Denoth, G.	ing. civil	Schuls	Grisons	Trainoni, D.	ing. civil	Bellinzona	Tessin
Grieshaber, R.	ing. rural	Sils i. E.	Grisons	Koelliker, Th.	ing. méc.	Lausanne	Vaud
Scheer, E.	ing. civil	Hérizau	Saint-Gall	Rozmuski, L.	ing. méc.	Sainte-Croix	Vaud
Sulzberger, R., Dr	chimiste	Neuhausen a. R.	Schaffhouse	Joannidis, A., Dr	architecte et ing. civil	Lucerne	Waldstätte
Ribi, A.	ing. civil	Romanshorn	Thurgovie	Herth, L.	architecte	Thalwil	Zurich
Kobi, R.	ing. électr.	Winterthour	Winterthour	Hoffmann, P.	ing. électr.	Baden/Arg.	Zurich
Aue, G.	ing. méc.	Winterthour	Winterthour	Kleiner, A.	ing. rural	Wallisellen	Zurich
Breitinger, W.	ing. méc.	Winterthour	Winterthour	Naville, R.	ing. méc.	Zurich	Zurich
Häny, J.	ing. méc.	Ob.-Winterthour	Winterthour	Cuénod, M.	ing. électr.	Baden/Arg.	Membre isolé
Cramer, F.	architecte	Zurich	Zurich				
Jaray, W.	architecte	Zurich	Zurich				
Paillard, Cl.	architecte	Zurich	Zurich				
de Stoutz, J.	architecte	Zurich	Zurich				
Bertschinger, H.	ing. civil	Pfäffikon	Zurich				
Brunner, H.	ing. civil	Zurich	Zurich				
Hatt, R.	ing. civil	Zurich	Zurich				
Schiller, H.	ing. électr.	Zurich	Zurich				
Burkhardt-Blum, Elsa, Frau	architecte	Küschnacht/Zch.	Zurich				
Zanetti, N.	ing. civil	Stockholm	Membre isolé				
Gersbach, H.	ing. méc.	Stein/Argovie	Argovie				
Steiner, W.	ing. méc.	Pratteln	Bâle				
Gfeller, E.-W.	ing. chim.	Pratteln	Bâle				
Keller, K.	architecte	Wabern/Berne	Berne				
Fehlmann, B.-H.	ing. civil	Berne	Berne				
Réadmissions :							
Nom				Profession			
Bolliger, O.				Domicile			
Lutz, H.				Section			
Zollikofen, J.-W.				Bâle			
Démissions :							
Nom				Profession			
Becker, K.				Domicile			
Christen, H.				Section			
Duruz, R.				Saint-Gall			
Hausammann, E.				Berne			
Humbert-Droz, A.				Berne			
Humbert-Droz, A.				Bâle			

<i>Leresche, P.</i>	ing. civil	Hünibach	Vaud
<i>Maillet, R.</i>	architecte	Luxembourg	Membre isolé
<i>Paltzer, G., Dr</i>	chimiste	Bâle	Bâle
<i>Ramseyer, K.</i>	architecte	Aarau	Argovie
<i>Schädelin, Fr.</i>	ing. forest.	Schaffhouse	Schaffhouse
<i>Scherer, A.</i>	ing. des eaux	Schaffhouse	Schaffhouse
<i>Steiger, O., Dr</i>	ing. électr.	Berne	Berne
<i>Weber, A.</i>	ing. rural	Frauenfeld	Thurgovie
<i>Stoll, P., Dr</i>	ing. électr.	Nero Milford (U. S. A.)	Berne
<i>Michielsen, H.</i>	ing. civil	Rotterdam	Waldstätte
<i>Pfister, R.</i>	ing. civil	Reichenau	Membre isolé
<i>Linder, W.</i>	ing. civil	Bâle	Bâle
<i>Robert, M.</i>	ing. civil	Fribourg	Fribourg
<i>Reymond, A.</i>	ing. civil	Lausanne	Vaud
<i>Constat-Gull, E.</i>	ing. méc.	New-York 4	Zurich
<i>Huguenin, M.</i>	ing. méc.	Bâle	Zurich
<i>Parnes, L., Dr</i>	architecte	New-York	Zurich
<i>Staub, F.</i>	géom. cad.	Uerikon/Zeh.	Zurich
<i>Haenni, P., Dr</i>	ing. électr.	Kingston (Canada)	Membre isolé
<i>Décès :</i>			
<i>Steudler, H.</i>	ing. civil	Thoune	Berne
<i>Furrer, E.</i>	ing. électr.	Berne	Berne
<i>Lötscher, N.</i>	ing. civil	Fetan	Grisons
<i>Rychner, H.</i>	ing. civil	Neuchâtel	Neuchâtel
<i>Balthasar, O.</i>	architecte	Lucerne	Waldstätte
<i>Bringolf, A.</i>	architecte	Lucerne	Waldstätte
<i>Guggenbühl, J.-A.</i>	ing. civil	Zurich	Zurich
<i>Sturzenegger, P.</i>	ing. civil	Zurich	Zurich
<i>Tschupp, K.</i>	ing. civil	Zurich	Zurich
<i>Ambühl, H.</i>	ing. méc.	Baden	Argovie
<i>Beutnner, P.</i>	ing. méc.	Küssnacht a. R.	Waldstätte
<i>Fonjallaz, L.</i>	ing.	Lausanne	Vaud
<i>Gribi, E.</i>	architecte	Territet	Vaud
<i>Prada, Sp., sen.</i>	ing. civil	Lugano	Tessin
<i>Savary, J.</i>	architecte	Genève	Genève
<i>Bärlocher, W.</i>	ing. civil	Zurich	Zurich
<i>Brunner, E.</i>	architecte	Zurich	Zurich
<i>Cangelaris, A.</i>	architecte	Zurich	Zurich
<i>Flunser, A.</i>	ing. méc.	Aarau	Argovie
<i>Keel, C.-F.</i>	ing. méc.	Bâle	Bâle
<i>Seiler, O.</i>	ing. civil	Sarnen	Membre isolé
<i>Panchaud, Ch.</i>	ing. civil	La Tour-de-Peilz	Vaud
<i>Boner, G.</i>	ing. méc.	Paris	Zurich
<i>de Rham, L.</i>	ing. civil	Lausanne	Vaud
<i>Dériaz, W., Dr</i>	ing. méc.	Genève	Genève
<i>Favre, E.-A.</i>	architecte	Genève	Genève
<i>Gluck, H.</i>	ing. rural	Bellinzone	Tessin
<i>Roche, H.</i>	architecte	Genève	Genève
<i>Schwarz, E.</i>	ing. méc.	Winterthour	Winterthour
<i>Wild, H.</i>	architecte	Thusis	Grisons
<i>Buss, W.</i>	ing. méc.	Bâle	Bâle
<i>Ziegler, O.</i>	ing. civil	Bâle	Bâle
<i>Borel, Ch.</i>	ing. civil	Genève	Genève
<i>Lacroix, E.</i>	ing. civil	Genève	Genève
<i>Dübi, E., Dr</i>	ing. méc.	Gerlafingen	Soleure
<i>Burnat, A.</i>	architecte	Vevey	Vaud
<i>Elskes, E.</i>	ing. civil	Lausanne	Vaud
<i>Lütschg, O., Dr</i>	ing. civil	Zurich	Zurich
<i>Bueche, J.-P.</i>	architecte	Saint-Imier	Membre isolé
<i>Sips, E.</i>	ing. géom.	Elgg	Membre isolé
<i>Lchup, A.</i>	ing. méc.	Bâle	Membre isolé

### 2. Action pour la reconstruction.

Etant donné l'impossibilité d'obtenir actuellement de l'étranger des commandes pour travaux de reconstruction, cette action sera suspendue au 31 décembre 1947. Les archives et la documentation recueillie sont conservées par le Secrétariat central de la S. I. A. de façon à pouvoir permettre éventuellement ultérieurement une reprise d'activité. Les disponibilités financières obtenues par souscriptions et par subside de la Confédération, ainsi que celles versées par la S. I. A., seront épuisées au 31 décembre 1947.

### 3. Organisation internationale des architectes.

Les représentants de la S. I. A. au sein du comité constitué par la S. I. A. et la F. A. S. sont désignés comme suit : M. le professeur *J. Tschumi*, président du comité, M. le professeur Dr *W. Dunkel*, Zurich et M. *P. Vischer*, de Bâle.

Ce comité organisera en 1948, à Lausanne, un congrès international à l'occasion duquel seront fondées en une seule organisation : les Réunions internationales d'architectes (R. I. A.), le Comité permanent international des architectes (C. P. I. A.), l'Union internationale des architectes (U. I. A.).

### 4. Organisation internationale des ingénieurs.

Ont été désignés pour faire partie du Comité national suisse provisoire de la Conférence technique mondiale (C. T. M.) : M. *E. Choisy*, ingénieur, président du comité, M. le Dr *M. Angst*, M. le Dr *R. Neeser* et M. *P. Soutter*, ingénieur.

### 5. Révision des normes d'honoraires pour travaux d'architecture, formule 102.

Le Comité central charge de cette révision la commission qui a rédigé la formule 102 a. Les sections et les membres de de la S. I. A. sont invités à faire connaître leurs propositions au Secrétariat central. Cette commission est composée comme suit : MM. *M. Kopp*, président, *H. Baur*, *H. Bracher*, *H. Daxelhofer*, *F. Gilliard*, *W. Henauer*, *K. Kündig*, *C. Mossdorf*, *A. Pestalozzi*, *A. Rossire*, *E. A. Steiger*, *R. Steiger*.

### 6. Normes pour canalisations.

Ces normes ont été définitivement approuvées et pourront être obtenues auprès du Secrétariat dès décembre 1947.

### 7. Conférence des présidents.

Une conférence des présidents est convoquée pour le 25 octobre 1947, ayant à son ordre du jour : la révision du code d'honneur et l'examen des propositions de la commission de la protection des titres sur la création d'une Union des sociétés suisses d'ingénieurs et de techniciens.

### 8. Délégations.

Le Comité central a désigné les délégués de la S. I. A. en réponse aux invitations reçues des associations suivantes : Mechanical Engineers, Londres ; Künigl. Holländ. Ingenieur-Verein, s'Gravenhage ; British Architectural Association, Londres, à l'occasion des fêtes du centenaire de ces sociétés.

### 9. Exposition suisse d'architecture.

Le Comité central prend acte du grand succès remporté par les expositions suisses de Londres et de Copenhague. M. le président Kopp assistera à l'ouverture de l'exposition de Varsovie, en octobre 1947.

### 10. Répartition des charges au sein du Comité central.

Pour la nouvelle période administrative, le Comité central désigne : M. *R. Eichenberger*, comme vice-président et M. *A. Rölli*, ingénieur, comme trésorier.

Zurich, 24 novembre 1947.

Le Secrétariat central.

### Communiqué du Secrétariat.

#### Cotisations 1947.

Nous attirons l'attention de nos membres sur le fait qu'un grand nombre de remboursements de la cotisation à la Caisse centrale de 15 fr. 25 nous est revenu, portant la mention « impayé » ou « absent ».

Nous prions ceux de nos membres qui ne possèdent pas la carte de membre 1947, de bien vouloir verser la cotisation arriérée à notre compte de chèques postaux VIII 5594.